

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

| | | |
|-----------|------|-------|
| Un mes | 1.25 | Ptas. |
| Trimestre | 4.50 | " |
| Suelto | 0.05 | " |

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NUM. 4.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

SR. VILLANUEVA EN ORÁN

banquete en su honor. Discursos del ministro y del Prefecto de Orán.

Mañana damos cuenta del viaje del señor Villanueva á distintas poblaciones de la Argelia; hoy insertamos, traduciéndolo de «Echo d'Orán», los detalles del gran banquete con que fué honrado por la Cámara de Comercio española de Orán.

Una nota saliente hay que registrar en esta ocasión y es, el haber asistido por vez primera á una reunión de españoles, el Prefecto de Orán.

Este hecho merece ser comentado y mañana, con más tiempo y espacio, haremos los comentarios que sugiere acto tan significativo.

Deja el antedicho periódico:

M. Villanueva, diputado español, y antiguo Ministro de Agricultura, hace algunos meses que se encuentra en Orán.

Un nombre de Estado español que se aloja en el «Hotel Continental» ha recibido la visita de gran número de sus compatriotas.

Por motivo de su estancia en Orán, se le han imputado algunas calumnias referentes á Francia, que ciertos diarios mal intencionados atribuido hace algunos meses á M. Villanueva.

Este hecho también, con que espontaneidad alguno Ministro ha rechazado la responsabilidad de dichas declaraciones.

Para hacer desaparecer toda mala inteligencia, la Cámara de Comercio española de Orán ha tenido el excelente pensamiento de celebrar en honor de M. Villanueva un banquete al que rogó asistiera el Prefecto M. de Matherbe y los dos Secretarios Generales, M. de Matherbe y Rognon.

Este banquete tuvo lugar ayer mañana, á las 17, en el «Hotel Continental» y á él asistieron los Sros. Villanueva, Prefecto y Rognon, Cónsul y Vice-Cónsul españoles, y los miembros de la Cámara española y otras personas de la colonia española.

Después, el Presidente de la Cámara, Sr. García, saludó á su eminente compatriota Sr. Villanueva y á los invitados que habían accedido á honrar con su presencia el acto. En frases elocuentes re-ferentes á la actitud siempre franca y afable de la Francia con los españoles que vienen á la Argelia, bien para

afijar en ella su residencia, bien para trabajar accidentalmente.

El Sr. García terminó su discurso brindando por el Prefecto de Orán y por el señor Villanueva.

El diputado español pronunció después en francés al Prefecto francés la siguiente alocución:

«Sr. Prefecto:

«Tengo el honor de beber á la salud y á la prosperidad de la Francia, á la cual España estará siempre reconocida, por la hospitalidad que ella concede á sus hijos que, por su trabajo fecundo, son dichosos de haber ayudado á la colonización de la Argelia, obra grandiosa y que por sí sola, bastaría para asegurar á la Francia, la gratitud de la Humanidad y de la Historia.

Yo os doy las gracias con todo mi corazón por haber querido aceptar la invitación que se os ha hecho, de tomar parte en esta modesta fiesta de la Cámara de Comercio y de la colonia española, dada en mi honor.

Con vuestra elevada conducta, me dais un testimonio de distinción, cuyo recuerdo guardaré entre los mejores de mi vida.

Vosotros conocéis esta colonia española. Jamás, mejor que hoy, se puede proclamar su lealtad hacia la Francia.

Mis compatriotas y yo, así como nuestra patria, no tenemos más que un deseo, el de obtener que la vida sea aquí lo que ella es en España para los franceses y en Francia para los españoles, una vida de fraternidad sin límites y sin restricciones.

«Un porvenir próximo, puede ofrecernos la ocasión de testimoniar nuestra leal amistad. Yo estoy seguro que expresando estas ideas, interpreto fielmente los sentimientos de mi país entero.

«Permitidme ahora señor Prefecto, que me dirija á mis compatriotas, en nuestra lengua.

«No encuentro palabras para expresar mi agradecimiento por vuestra acogida. El honor que me dispensáis, colma con creces todas mis aspiraciones.

«Ver reunidos á mis compatriotas en el extranjero por iniciativa de su Cámara de Comercio, la cual representa y significa progreso y esperanza, para honrar á un hombre público, me permite esto creer, no he desmerecido á vuestros ojos por haber formado parte del Gobierno de nuestro país.

«No sé como expresar mi reconocimiento. Lo haré dejándoos una esperanza. La Patria no os olvidará, yo me encargo de llamar sobre vosotros su atención.

«Existe, hoy, en España, una corriente de

opinión y de energía que, en plazo muy próximo, modificará de una manera dichosa la marcha de nuestro país.

«Tengamos pues confianza y levantemos nuestras copas con gratitud y amistad, por la Francia y con el amor y entusiasmo que llena nuestro corazón y nuestro ser entero, por nuestra querida Patria, tanto más querida, en tanto que ella tiene necesidad de todas nuestras afecciones.

«Bebamos por la Cámara de Comercio, por la colonia española, por su prosperidad y en resumen por la unión de los españoles, unión que será fecunda para todos y especialmente que contribuirá á realzar el prestigio de nuestra muy querida España.

—M. de Matherbe comienza su discurso dando las gracias á los oradores por haber tenido la atención de expresarse en francés y dijo:—

«Nunca como hoy, siento no haber tenido tiempo de aprender vuestro bello idioma, lo cual me priva del placer de daros en español las más expresivas gracias.

Nada es para mí tan grato, como responder á la amable invitación que ha tenido la bondad de dirigirme la Cámara de Comercio española, puesto que asistiendo á este banquete, puedo, en primer término, saludar á uno de vuestros eminentes compatriotas y también dar fé de la inteligencia que reina entre la mayoría de los miembros de la colonia española y los franceses de Argelia.

El señor Diputado D. Miguel Villanueva, que ha tenido la feliz idea de visitarnos, juzgará por sí mismo de los asuntos argelinos, y su clarividencia de hombre de Estado, nos dá toda confianza en sus apreciaciones.

—El Prefecto expuso, que la Argelia no tiene nada que ocultar á las investigaciones cariñosas de los representantes de una nación amiga.—

«Nosotros tenemos conciencia de practicar una muy grande hospitalidad y de saber apreciar cordialmente todos los concursos que se nos han prestado.

«No olvidamos que vuestra nación nos había precedido aquí, y si entre los franceses ciertos espíritus mezquinos, reprochan ver, que subsisten todavía, signos de la anterior ocupación española, en cuanto á nosotros, no hemos jamás contemplado la Santa Cruz, experimentando envidias retrospectivas.

«Cuando se encuentran frecuentes vestigios de vuestra permanencia sobre esta tierra argelina, el observador deduce la siguiente enseñanza: Que para crear un esta-

blecimiento durable no bastaba ser nación valerosa, henchida de grandes glorias militares; no bastaba haber sido la primera en rechazar la barbarie, sobre las riberas africanas del Mediterráneo y haber construido imponentes fortificaciones. Era necesario todavía, no haber luchado contra los odios atávicos de la raza que ocupaba el suelo donde se intentara poner la planta, y sobre todo, era necesario poderse imponer con una paciencia á toda prueba, incalculables sacrificios de dinero.

Los acontecimientos impidieron á España obrar de ese modo y desde hace setenta años que nosotros ocupamos este país, ha costado á Francia muchos millones y una tenacidad en el esfuerzo, á la cual todos nuestros visitantes rinden homenaje.

Si somos vuestros dichosos sucesores, no podemos olvidar que en los españoles hemos encontrado los más útiles colaboradores para nuestra obra de colonización.

Los admirables resultados obtenidos se hubieran retrasado notablemente, de no haber aprovechado la mano de obra española.

Estos obreros nos hacían tanta falta para la roturación de terrenos, como los brazos marroquíes parra la recolección de las mieses; sin ellos nos hubiera sido muy penoso fecundar los campos argelinos. Somos bien dichosos con que los españoles que han venido á establecerse en nuestra bella colonia, se hayan engrandecido y que gracias á sus cualidades hayan conquistado envidiable situación.

Los franceses en cambio de esa prosperidad, jamás solicitaremos de los bravos hijos de la Iberia, la renuncia á su patria y el olvido á su bandera.

Algunos de entre nosotros, han expresado por el contrario el temor, de que las naturalizaciones demasiado numerosas, obtenidas automáticamente, no dieran á los nuevos conciudadanos sino el uso de los derechos políticos, para el ejercicio de los cuales talvez no estuvieran suficientemente preparados, sin pasar por las mismas evoluciones políticas que los franceses.

Del mismo modo que acogemos con confianza á los que á nosotros vienen, permanecemos respetuosos con los que conservan su nacionalidad, guardan á su patria el culto que se debe á una madre, y miran á Francia con el afecto que se reserva para una amiga bienhechora.

Así se realiza la unión de las dos razas latinas, que para nosotros constituye un refuerzo y una esperanza; y el señor Villanueva llevará, yo así lo espero, de su visita, la seguridad de las buenas relaciones, que en todos los departamentos existió entre españoles y franceses.

Después de haber expresado estos sentimientos, me dirijo una vez más á la Cámara de Comercio española de Orán para repetirle las gracias por su invitación y á mi vez os invito á levantar vuestras copas, en honor de vuestro soberano respetado, S. M. el Rey don Alfonso XIII.

En seguida por el señor Villanueva, nuestro huésped, diputado á Cortes, antiguo ministro y hombre de Estado, de quien todos tenemos á honor el merecer su estimación y simpatía.

Por el Sr. de Pedroso vuestro inteligente Cónsul, que despues de una larga permanencia en Francia, tiene para nosotros los amistosos sentimientos que nosotros para él.

En fin, por la Cámara de Comercio Española, que con tanto celo se ocupa de los intereses de sus nacionales, teniendo á su cabeza

hombres que gozan de la estimación general y especialmente su honorable presidente el Sr. García.

A la prosperidad de toda la colonia española de la Argelia.

VILLANUEVA EN MELILLA

La llegada.—Banquetes.—Visitas.—La partida.

Cerca de las doce del día fondeó en la rada el «Norma», conduciendo á bordo á nuestro ilustre amigo D. Miguel Villanueva y á sus compañeros de viaje D. Pablo Díez de Ulzurum y D. Manuel Ferrer.

A bordo le saludaron distintas comisiones y en el muelle el Excmo. señor General Muñiz, numerosos amigos y bastante público.

El Excmo. señor Gobernador interino don Vicente Muñiz ofreció al Sr. Villanueva espléndido almuerzo.

El Sr. Villanueva ocupó una de las cabezas de la elegante mesa, teniendo á su derecha al General y á su izquierda á la señora do Muñiz.

La otra presidencia la ocupó la Sra. Muñiz de Tour, sentándose á su derecha el Coronel Sr. Gelpi y á su izquierda el de Artillería Sr. Ollero. En los demás lugares se colocaron los Sres. Ulzurum, Tur y Bravo.

Los dueños de la casa y sus distinguidos hijos hicieron con su proverbial galantería los honores al ilustre huésped y demás invitados.

La conversación fué amenísima, relatando el Sr. Villanueva los principales episodios de su viaje, del que se muestra encantado.

Corca de las cuatro terminó el banquete.

Por la tarde, y en el coché del Excmo. señor Gobernador Militar, pasó por el campo exterior en unión de algunos amigos.

El Sr. Vallescá le obsequió por la noche con un banquete, al que asistieron además de los señores Villanueva y Díez, los señores Ferrer, Coronel Izquierdo, Carcaño, Acosta, Valverde, Tour, Capitan del «Mahón», Pezzi y Sebban.

El menú que se sirvió, fué exquisito. Los señores de Vallescá, hicieron amablemente los honores á sus invitados.

Después del banquete, el conocido comerciante moro Sidi Sebban, obsequió al ex-ministro con un delicado té á estilo moruno.

A las diez embarcó el Sr. Villanueva en la falúa de la Comandancia, dirigiéndose al «C. de Mahón».

En el muelle le despidieron el Excmo. señor General Muñiz y muchas personas de los elementos civil y militar.

Deseamos al infatigable ex-ministro feliz regreso á la Corte.

TELEGRAMAS

De nuestro corresponsal Sr. Almadobar

(Prohibida la reproducción.)

Dimisión aceptada

A pesar de los esfuerzos hechos por el Ministro de la Guerra para que continuase en su puesto el General Lacerda, éste ha presentado la dimisión del cargo.

S. M. el Rey ha firmado los decretos, aceptándole la dimisión y nom-

brando para sustituirle en la Subsecretaría de Guerra al General Marina.

El nuevo nombramiento ha sido muy bien recibido en los círculos militares.

Pase á la reserva

Por haber cumplido la edad reglamentaria, ha pasado á la sección de reserva del Estado Mayor General, el General de Brigada Sr. Navarro.

Llegada de Archidukes

En el sud-expreso de Paris ha llegado á esta Corte el Archiduque de Austria Federico acompañado de sus hijas.

En la estación fueron recibidos por toda la familia Real y por las autoridades.

Los parientes de la Reina Cristina se alojan en Palacio, con su servidumbre.

Sentencia confirmada

El Tribunal Supremo ha confirmado la sentencia del tribunal inferior en la que se condena á sufrir la última pena á los dos reos del célebre proceso de Mazareta.

La sentencia ha causado sensación, pues en los últimos tiempos la opinión pública consideraba inocentes á los procesados.

Cambios

Paris vista 32'70 francos
Londres 33'99 libras

Los refugiados de Melilla

El marqués de Aguilar de Campóo, ha llevado al Consejo de ministros, el expediente relativo á las raciones de pan con que socorren á los moros refugiados en Melilla, por consecuencia de la guerra civil de Marruecos.

Los consejeros trataron también de la situación de los hebreos refugiados que son súbditos marroquíes.

Las subsistencias

En el Consejo de ministros celebrado anoche en la presidencia, se ocupó con detención de la cuestión de las subsistencias, acordando nombrar una ponencia que estudie el asunto y proponga las soluciones que sean más convenientes.

Petición á las Cortes

El Consejo de ministros, despues de discutir el expediente sobre raciones de los moros acogidos en Melilla, acordó pedir á las Cortes, la concesión de un crédito extraordinario para sufragar los gastos que los moros en cuestión, ocasionan á España.

La guerra ruso-japonesa

La escuadra del Báltico.—Refuerzos a Liao-Yang.—Batalla inminente.

Petersburgo.—El gobierno ruso ha

Para Almería y Barcelona

Directamente y sin escalas saldrá del puerto de Melilla el 26 de este mes el magnífico vapor



VELARDE

Admitiendo carga y pasajeros. De acuerdo con la Compañía de los Ferrocarriles del Sur de España, podrán también facturarse mercancías para cualquiera de las estaciones de dichos Ferrocarriles.

Consignatario: D. David J. Melul.-San Miguel, 26.

decidido que la escuadra del Báltico continúa su viaje al Extremo Oriente.

Telegrafían de Puerto-Arturo que con toda rapidez se están enviando refuerzos al Sur de Mukden.

A Liao-Yan, se han enviado 150 cañones de sitio de los empleados para el asedio de Puerto Arturo.

En los campos ruso y japonés de Mukden se nota prodigiosa actividad. Existe la creencia de que no pasarán muchas horas sin que se empeñe una gran batalla.

Los japoneses refuerzan á toda prisa su flanco derecho, sobre el que operan los rusos—como telegrafíe—un movimiento envolvente.

Hue'ga de mineros

Petersburgo.—Aumenta el movimiento huelguista en las regiones mineras y en las fábricas.

En cinco de esas regiones se ha declarado ya la huelga general.

El gobierno toma grandes precauciones para evitar desórdenes que pudieran servir de base á un movimiento revolucionario.

Terrible terremoto

Ciudad destruida.—Trabajos de salvamento.—Millares de víctimas.

En Bahon, un terrible terremoto destruyó la ciudad de Chenekso.

Todas las casas y edificios se destruyeron, sepultando entre los escombros á los habitantes.

La ciudad es un monton de ruinas. Las tropas se hallan entregadas á trabajos de salvamento.

Es imposible calcular el número de víctimas.

Ayudante

Ha sido nombrado Ayudante del general Segura, nuevo Gobernador Militar de Melilla el Comandante de Infantería D. José Lobejano Lopez.

Ascensos

Ha sido ascendido á segundo pádel Compañía de Mar, el sargento de dicha unidad D. Gregorio Salgado.

Clero Castrense

El empleo inmediato han ascendido capellanes segundos.

NOTICIAS

Despedida

Se marchó á Málaga el Comandante Arjona y su señor hijo. Ruega nuestro amigo que en su nom-

bre le despedamos de los muchos amigos de quienes personalmente no ha podido hacerlo.

Deseamos al distinguido Comandante muchas prosperidades en su nueva situación.

A Madrid

Han marchado á Madrid el Ingeniero del puerto D. Manuel Becerra y el Ayudante don Eduardo Merino.

Incendio

Ayer á las diecinueve se inició, un incendio en una barraca, inmediata á la casa que en el Parque Hernandez construye el médico don Urbano Orad.

En ella habitaba el guarda de la obra, hallándose ocupada con maderas, herramientas y materiales.

No se sabe donde comenzó el incendio, que á los pocos momentos de iniciarse, había invadido toda la barraca.

El carpintero Jaime Bros, fué el primero en apercibirse del suceso, y dando voces de fuego, acudieron los obreros, Juan Sanchez, José Marín, José Fernandez, Federico Fernandez, Juan Mena y muchos otros más, cuyos nombres sentimos no recordar.

Todos rivalizaron en trabajar porque el incendio no se propagara á las casas inmediatas, consiguiéndolo tras no pequeños esfuerzos.

En los primeros momentos acudieron el Capitan de Ingenieros Sr. Barco, maestro de obras Sr. Soto, Teniente de la Guardia civil Sr. Ruiz de Alcalá y muchos señores Jefes y Oficiales, y poco despues el Excmo. Sr. General Muñiz con su Ayudante.

De la barraca no pudo salvarse nada. Anoche se demostró la necesidad de que se organice el servicio de incendios.

El trabajo de los arrojados obreros bien merece una recompensa.

JUNTA DE ARBITRIOS DE MELILLA

ANUNCIO

Debiendo procederse al nombramiento de tres labradores para que auxilien á la Comandancia de Ingenieros en la clasificación de los terrenos del campo exterior, los vecinos de esta plaza que reúnan la idoneidad suficiente y deseen desempeñar dicho cometido, se servirán pasarse por la Secretaría de esta Junta antes del día 24 del actual de nueve á doce, para tomar nota de sus nombres, en cuyo acto expresarán la remuneración que quieran percibir por el expresado trabajo.

Melilla 16 de Enero de 1905.—El Vocal Secretario Accidental, Joaquín Lopez Blanca.—Rubricado.

Planchadora Gabriela Bravo, calle de la Soledad, núm. 2. Precios económicos: Camisas de caballero con cuello y puños, 0'25 ptas.; id. de tirilla, 0'20 id.; un juego de puños y cuello, 0'15.

Academia de Música

Dirigida por Don E. Rodriguez

Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios.—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes Solfeo y piano elemental, 7'50.—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas.

FLORENTINA, 2

Fonda "La Africana,"

DE

Emilio Segovia

Jardines 7, MANTELETE

Cómodas habitaciones y elegante comedor para banquetes de mesa redonda Servicio á domicilio y á la carta

TERESA SOTO

VENTA Y COMPRA DE MUEBLES

Carretera del Polígono núm. 12

José Bara

Venta de legumbres y frutas, transportadas de España, cual los compradores podrán apreciar. Calidad inmejorable, precios económicos. Todos los días y á cualquier hora en la Plaza de Abastos, junto al estanco. Sin competidor en esta Plaza.

El Escudo

FÁBRICA DE LICORES Y REFRESCOS

DE

MANUEL R. MARZAL

Barrio del Carmen

Imp. de EL TELEGRAMA

Bazar de La Union

Edificio Economato Militar

y de La Estrella Oriental

DAVID J. MELILLI—San Miguel, 26.

Las grandes compras verificadas en el extranjero, me permiten ofrecer á mi numerosa clientela y al público en general, un inmenso y variado surtido en géneros para la presente temporada; ricos y elegantes abrigos y carriks para señora último modelo de París, cuellos y boas de piel, desde seis pesetas en adelante; surtido completo en lanas y gergus inglesas para señora, especialidad en géneros de luto para señora, velos y mantos; extenso surtido en cortes de trage para caballero desde 18 pesetas en adelante, rica colección en franelas, elegantes dibujos; inmenso surtido en toquillas, chales de felpa y punto, mantones de lana en todos precios, camisetas, puños, cuellos y corbatas, pañuelos de seda; hilo y algodón; completo surtido en mantas de lana y algodón, bayetas y franelas de lana; rica variedad en perfumeria de las mejores marcas extranjeras; completa colección en caprichos para regalos, artículo de piel, petacas, carteras y portamonedas, gemelos para campaña y teatro desde 5'50 pesetas; extenso y variado surtido en sombreros de todas clases y formas, gorras y boinas á precio de fábrica, agremanes, encagevalencien y del legítimo Almagro, aplicaciones, panas y peluch, rasos y sedas, abrigos y trages hechos para niños desde tres años en adelante; impermeables ingleses garantizando su buen resultado; abanicos, sombrillas, paraguas y bastones, lampistería, loza y cristal, muebles de Viena y de Vitoria, batería de cocina é infinidad de artículos difícil de enumerar.

Precios sin competencia posible.—Bazar de LA UNION, Edificio Economato Militar y de La Estrella Oriental.—San Miguel, 26.

MIGUEL MELIVEO

Cirujano dentista

Único con título de esta clase en esta plaza

Servicio á domicilio

avisos, Jardines 78; RELOJERIA

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

| | | Pesetas |
|---|------|---------|
| Turrón de Gijona | kilo | 3'60 |
| " " Alicante | " | 3'20 |
| " " Guirlache | " | 3'35 |
| " " Gijona, caja de 1 libra | " | 1'35 |
| " " Alicante | " | 1'3 |
| Peladillas de Alcoy, paquete de una libra | " | 1'30 |
| Mazapán de Toledo | " | 3'25 |
| Cascas de Valencia | " | 3'05 |
| Mantecados de Antequera | " | 4'10 |
| Sobresada de Mallorca | " | 4'75 |
| Butifarra | " | 4'50 |
| Pasas racimales | " | 1'50 |
| Carne de membrillo | " | 1'40 |
| Aceitunas tarro de un litro | " | 1'75 |
| " " " 1/2 " | " | 1 |
| Aleaparrones | " | 90 |
| Salchichón | " | 8 |
| Lomo en manteca | " | 7 |
| Melocoton al natural de 12 cm | lata | 50 |
| Guisantes | " | 50 |
| Salchichas trufadas | " | 1'70 |
| Tripas (callos) á la moda de Caen | " | 1'35 |
| Cabeza de jabalí trufada | kilo | 8'40 |
| Sardinas en aceite y en tomate | lata | 0'25 |
| Queso de cerdo | kilo | 2'50 |
| Lomo embuchado | " | 6'90 |
| Longaniza de Burgos | " | 3'40 |
| Morcilla fina | " | 4 |
| " de cebolla | una | 0'25 |
| Pan de higos | kilo | 1'25 |

La Imperial

ZAPATERIA

DE Saturnino Navas

Gran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de curtidos y taller de cortes aparados. SAN MIGUEL 20 y Tunnel de plaza de Arma.

Banco Vitalicio de España

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

GARANTIAS

CAPITAL SOCIAL 15.000.000'00 pts.
RESERVAS 14.780.951'84

Capitales asegurados desde la fundación á las Compañías hasta 31 de Diciembre de 1901:

Por seguros vida 265.174.710'88 pts.
Id. de accidentes 86.257.100 " 355.401.810'86
Pagado á los asegurados hasta igual fecha, pesetas 21.500.801'99

Agente general en Melilla y Menores de Africa: D. Emilio Marmol.

OBRADOR DE CALZADO

DE LA

Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona, toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.

Calle San Miguel, 23

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANIA DE NAVEGACION



Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.

Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemania», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.

Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza, SRS. BERRAQUET y Cmp.

La "Moda,"

ZAPATERIA

DE

Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.

Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 70

Sebastiana Moralejo

PEINADORA MADRILEÑA

Suscrita á los figurines de temporada.

Alcazaba 3